

# Manual de Instrucciones

## CALEFACTOR OLEOELÉCTRICO MODELO UT S-7T Y UT S-9T



**URSUS**  
**TROTTER**®  
— Desde 1937 —



## CALEFACTOR OLEOELÉCTRICO MODELO UT S-7T / UT S-9T



### IMPORTANTE:

- Lea cuidadosamente el presente instructivo antes de usar su calefactor oleoeléctrico, con el objeto de asegurar su correcto uso. Guarde el manual de instrucciones para posible futuras consultas.

### INTRODUCCIÓN:

- El calefactor oleoeléctrico posee una resistencia eléctrica blindada en su interior la cual calienta el aceite contenido en el interior del calefactor. Está dotado con un programador de 24 horas. Con un correcto uso este artefacto podrá brindarle calefacción por muchos años. Este calefactor está concebido para uso doméstico.

### Características:

1. Alta calidad y larga vida útil.
2. Gran disipación de calor, y rápida calefacción, sin emisión de olores y muy silencioso funcionamiento.
3. Posee dos interruptores que permite ajustar tres potencias distintas.
4. Está provisto de un protector térmico para evitar un poco probable sobrecalentamiento.
5. Modelo con ruedas multidireccionales las cuales facilitan su desplazamiento.

### ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado y construido exclusivamente para uso doméstico.
- Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual y guárdelo para consultas futuras.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos de que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

**PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la alimentación. Limpie el aparato periódicamente, no utilice productos abrasivos.

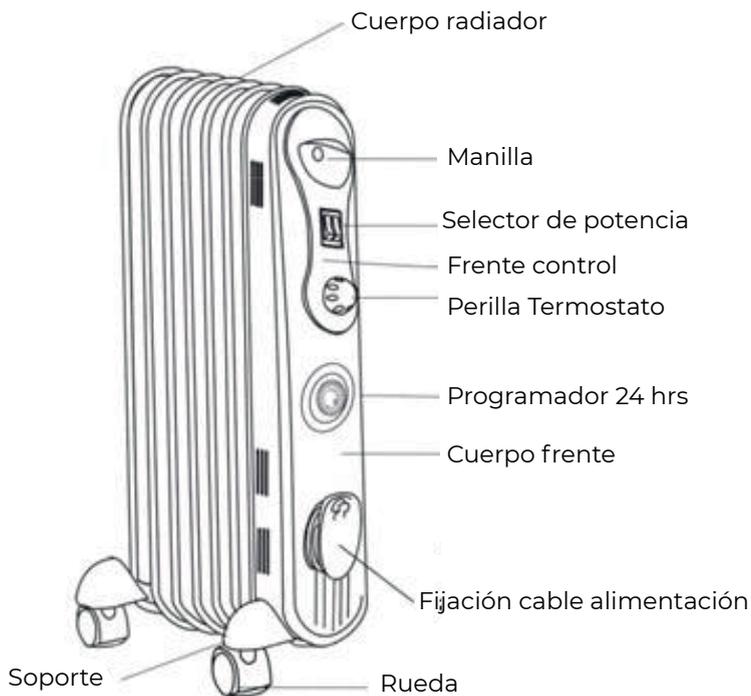
**ADVERTENCIA:** No use este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se cuente con supervisión constante.

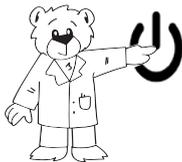
**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire o de la parte superior del calefactor.

- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de baño , ducha o piscina.
- Está estrictamente prohibido el uso de este calefactor cerca de materiales combustibles como cortinas, etc., objetos explosivos, materiales de fácil deterioro o deformación debido al calor, y lugares con exceso de polvo.
- Está prohibido ubicar el calefactor en sitios donde haya tránsito de personas que lo puedan golpear o voltear.
- Bajo ningún punto de vista se puede perforar el calefactor o introducir objetos en su interior. Especial precaución se debe tomar para evitar que niños arrojen objetos en su interior ya que se corre el riesgo de un incendio o golpe eléctrico.
- Está prohibido usar el calefactor en lugares donde esté expuesto a la lluvia.
- No introduzca las manos entre los disipadores de calor del calefactor oleoeléctrico.(Precaución especial niños).
- Prohibido desconectar el artefacto desenchufándolo de la alimentación eléctrica.
- El calefactor no debe ser colocado bajo una toma corriente (Enchufe mural).
- Está prohibido usar otro artefacto de mayor potencia conectado al mismo enchufe hembra.
- Desconecte el enchufe el calefactor de la alimentación eléctrica cuando el artefacto no esté en uso.
- Si el calefactor no está funcionando en forma correcta, apague y desenchufe inmediatamente de la alimentación eléctrica y comuníquese en forma inmediata con el Servicio Técnico autorizado. No use este calefactor si se ha caído; No use este calefactor si hay signos visibles de daño.
- Use este calefactor sobre una superficie horizontal y estable.
- El elemento calefactor esta diseñado y construido con elementos de la más alta calidad y tecnología. De ser necesario el reemplazo, este se debe hacer exclusivamente con el repuesto original, con lo anterior se asegura un eficiente y seguro funcionamiento.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de baño , ducha o piscina.Cuando el calefactor está funcionado la superficie de este se encuentra caliente, por lo que se deben tomar todas las precauciones para evitar que sea manipulado con un niño. Preferentemente que niños, personas mayores no manipulen el convector y se ubiquen a una distancia mayor de 0,5 m.
- No cubra el calefactor con ropa, toallas u otros objetos debido a que podría producirse un sobrecalentamiento del artefacto.
- Deje una distancia de 20 cm entre el calefactor y cualquier mueble, muro o cortina. Deje un espacio sobre 1m de la parte superior del calefactor para permitir una eficiente convección.
- Este aparato de calefacción se rellena con una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que necesitan la apertura del depósito de aceite no deberán efectuarse más que por el fabricante o su servicio postventa, quienes deben ser avisados de fuga de aceite.

- Si la casa se encuentra sin moradores, el calefactor debe ser desconectado de la alimentación eléctrica.
- Durante el uso del calefactor, evitar abrir ventanas y puertas en forma frecuente, ya que afectará la eficiencia y la calefacción del recinto no será la óptima.
- Las reglamentaciones concernientes a la eliminación de aceite después de que el aparato calefactor sea desechado deben ser respetadas.

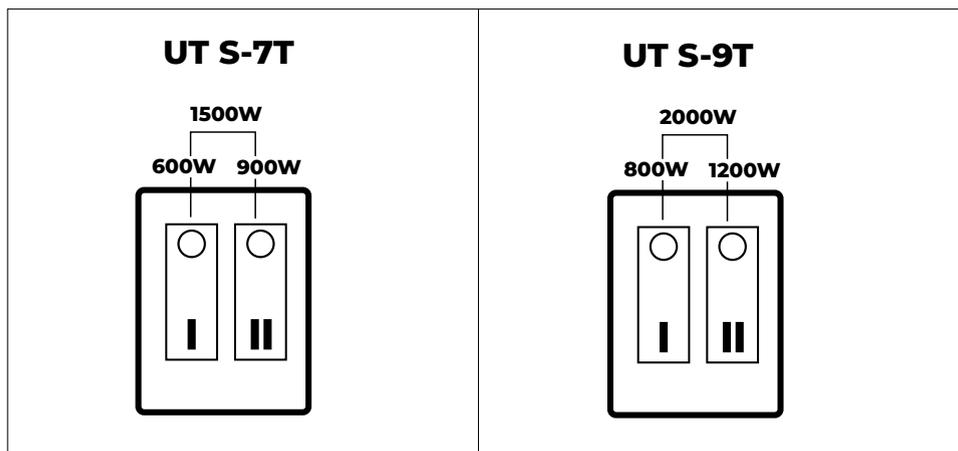
## DESCRIPCIÓN :





## USO:

1. Ajuste la potencia con los Interruptores de selección de potencia.
2. Asegúrese que el voltaje del artefacto corresponda al de su región.
3. Ponga la regulación del termostato al máximo, así la temperatura de la habitación subirá gradualmente. Una vez que llegue a la temperatura deseada, disminuya lentamente la perilla termostato, hasta que escuche la desconexión del termostato. El calefactor modulará la temperatura de acuerdo a la de la habitación.
4. Cuando el calefactor llegue a la temperatura deseada se apagará en forma automática.
5. Cuando la temperatura baje de la temperatura fijada por el usuario, el calefactor automáticamente se encenderá.
6. Para apagar el calefactor se deben dejar ambos interruptores en posición "O", las luces piloto de los interruptores se apagarán.



## Uso del programador de 24 hrs:

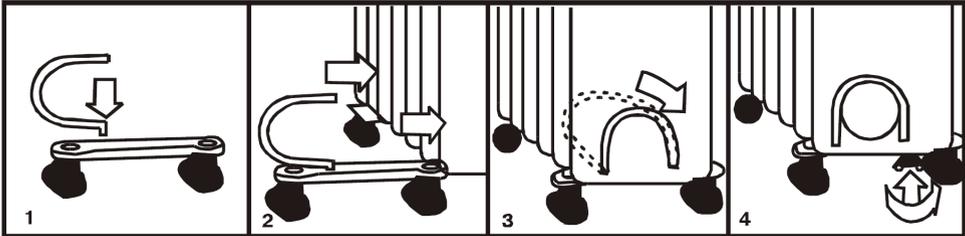
Se podrá realizar programaciones de encendidos y apagado automático durante un ciclo de 24hrs.

1. Ajuste la hora del programador haciendo coincidir la hora actual con la flecha en la parte interior del dial, gire el programador en el sentido del reloj.



## INSTALACIÓN DEL SOPORTE Y LAS RUEDAS:

El calefactor se encuentra embalado con sus ruedas y soportes desinstalados. El usuario debe realizar la instalación de dichos componentes antes de su uso.



1. Ubique el calefactor en posición invertida sobre una superficie que no lo raye, asegúrese que está estable y no propenso a caerse.

2. No almacene el calefactor si este está aun caliente.

Primero fije las ruedas en los soportes, asegure la fijación en forma de "U" por un lado del soporte, pásela por el calefactor y apriete el lado con hilo con la tuerca mariposa.



## MANTENIMIENTO:

Asegúrese que el calefactor se encuentre desenchufado de la alimentación eléctrica antes de limpiar.

1. No use abrasivos y solventes, use un paño húmedo para remover el polvo y suciedad en el exterior del calefactor. El artefacto no debe ser sumergido para su limpieza.

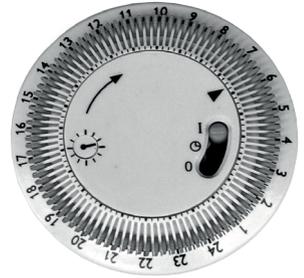
2. El calefactor puede usarse o guardarse una vez que se haya secado y enfriado completamente.

3. Si el calefactor no se va a usar por un período de tiempo prolongado, desconecte primero del enchufe mural, guarde en un lugar seco dentro de una bolsa plástica, de preferencia la que viene junto con el artefacto.

4. Las reparaciones, cuando sea necesario, deben realizarse en un centro de servicio autorizado.

2. El programador posee un pequeño interruptor el cual comanda las siguientes funciones:

- = Unidad apagada
- I = Unidad encendida
- ⌚ = Programador encendido



3. Ajuste el interruptor interno del timer en posición “⌚”. En la parte exterior del programador (que gira) posee 96 clavijas. Cada una corresponde a un período de tiempo de 15 minutos. Para programar el encendido del calefactor, presione las clavijas hacia afuera en el intervalo que desee que funcione. En las posiciones en que las clavijas están hacia adentro el calefactor estará apagado.

4. No deje el calefactor funcionando en modo automático sin supervisión.

5. El calefactor no funcionará si el interruptor del programador está en posición “⌚” y las clavijas están hacia adentro.

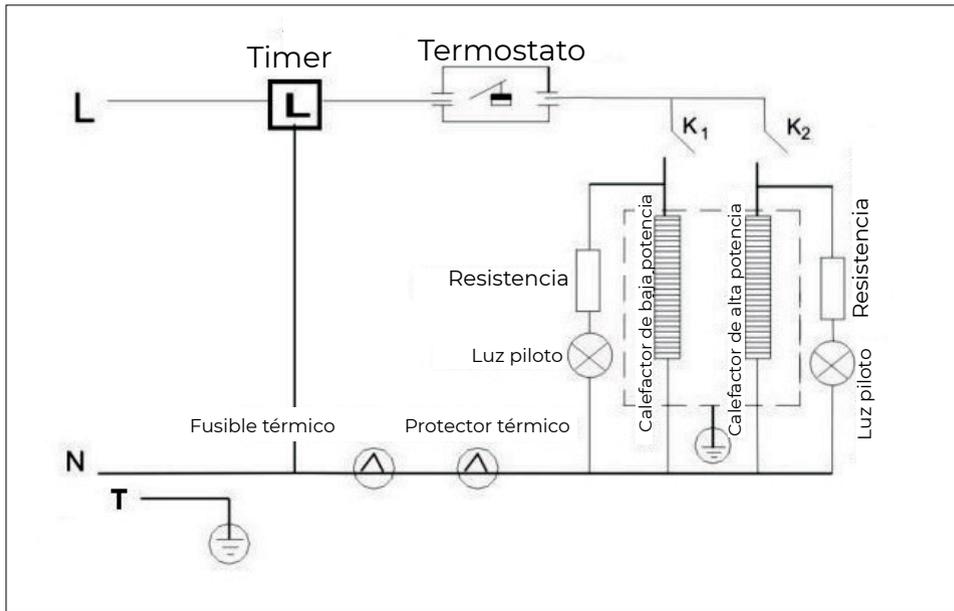


**DATOS TÉCNICOS:**

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia	Secciones
UT S-7T	230V	50 HZ	1500W	7
UT S-9T	230V	50 HZ	2000W	9



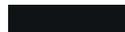
## DIAGRAMA ELÉCTRICO:



La empresa no se hace responsable por accidentes ocasionados por la no observancia de las presentes instrucciones.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La producción de residuos eléctricos no debe eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o distribuidor para obtener consejos de reciclaje.



# POLIZA DE GARANTIA



**URSUS**  
**TROTTER®**

Desde 1937

**URSUS TROTTER S.A.**

Una empresa chilena con precisión alemana que da confianza

**San Pablo 3747 - Tel.: 232218030**

Casilla 3234 - Santiago - Chile

**ventas@ursustrotter.cl - www.ursustrotter.cl**

Sujeto a alteración sin previo aviso.

## POLIZA DE GARANTIA “URSUS TROTTER”

El producto Ursus Trotter que cubre esta garantía, fue diseñado y fabricado con materiales y mano de obra de la más alta categoría y perfección bajo estrictas normas de calidad, según la cual cada producto es cuidadosamente probado y revisado con su correspondiente sello de inspección, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso, indicados en el manual de instrucciones que se entrega con cada artefacto.

Conserve este documento que garantiza al **COMPRADOR ORIGINAL**, durante el plazo de **24 MESES** a contar de la fecha de factura, el correcto funcionamiento de los elementos mecánicos, además de los defectos de material y/o fabricación comprobados por el fabricante.

Nuestro compromiso bajo esta garantía significa repara o reemplazar **SIN COSTO ALGUNO** para el **COMPRADOR ORIGINAL**, las partes que a nuestro juicio, muestren evidencia de defectos imputables a la fabricación. Esta garantía sólo tiene validez si el artefacto ha sido sometido a uso **DOMESTICO**. Nuestra garantía excluye fallas originales en los siguientes casos específicos:

- a) Instalación incorrecta de acuerdo a las instrucciones entregadas con cada artefacto, o no observancia de las recomendaciones de mantenimiento del fabricante.
- b) No observancia de las instrucciones de uso y advertencias presentes tanto en el manual como en las calcomanías de “advertencias” adheridas al artefacto.
- c) Calidad o presión de Gas - Voltaje eléctrico inapropiado o fuera de normas.
- d) Uso del artefacto en atmósfera corrosiva o contaminada (como peluquerías, lavanderías, tintorerías, etc.).
- e) Operación del artefacto a temperaturas inadecuadas.
- f) Conectado a redes de agua con presión inadecuada o aducciones de agua contaminada, agresivas y/o duras **NO** potables. Con elementos químicos, aguas desalinizadas, con exceso de cloración u otros minerales, como agua proveniente de pozos.
- g) Cualquier otro mal uso, abuso, negligencia, accidente o intromisión de personas **NO** autorizadas por el fabricante.
- h) Acabado interior y exterior, piezas de plástico, loza o vidrio expuestas al manipuleo.
- i) Ampolleta, termostato, filtros y pilas, si lo hubiera.
- j) Conectar termos de gas o calefones a cilindros de gas de 15Kg o de menor capacidad.
- k) Materiales dañados por la utilización de líquidos con ácidos solventes ácidos o soda cáustica.
- l) Daños causados por la instalación realizada por un instalador no autorizado de la marca.

Los artefactos portátiles en caso de requerir revisión, mantención o reparación, deben ser llevados por el cliente al Servicio Técnico autorizado de su zona.

Para solicitar atención, sírvase llamar a nuestro Servicio Técnico Autorizado correspondiente a su domicilio.

En casos de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica. Atenciones fuera del radio urbano de la ubicación del Servicio Técnico Autorizado deben ser pagadas dependiendo de la distancia, aún durante el período de garantía.

Esta Póliza es válida en el territorio nacional chileno sólo junto con la Factura o Boleta de compra. Conserve ambos documentos a mano, ya que serán solicitados por el Técnico Autorizado “Ursus Trotter”.

En caso de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica al teléfono (600 300 3080).



[www.ursustrotter.cl](http://www.ursustrotter.cl)



**URSUS**  
**TROTTER®**

— Desde 1937 —

Es un producto con la Garantía y Respaldo de

**URSUS TROTTER S.A.**

Una industria Chilena con Precisión Alemana que da Confianza

San Pablo 3747 - Teléfono: \*232218030

Santiago- Chile

[ventas@ursustrotter.cl](mailto:ventas@ursustrotter.cl)

Sujeto a modificación sin previo aviso